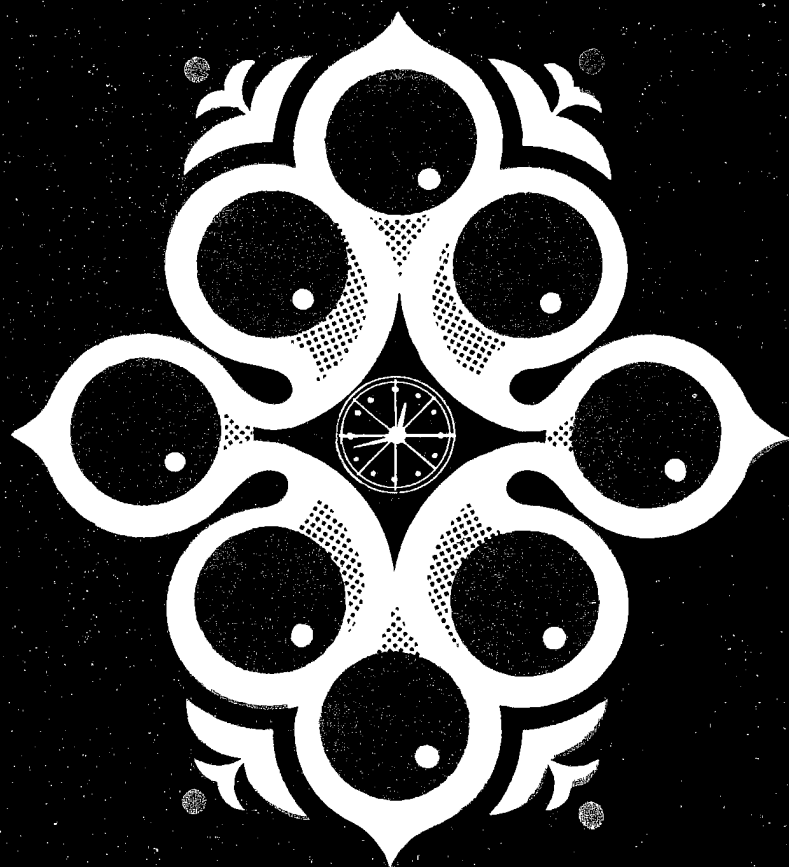


НАСТЕННЫЕ, НАСТОЛЬНЫЕ ЧАСЫ И БУДИЛЬНИКИ · WALL, TABLE  
AND ALARM CLOCKS · WECKER, WAND- UND TISCHUHREN  
PENDULES, PENDULETTES ET RÉVEILS · RELOJES DE PARED,  
DE SOBREMESA Y DESPERTADORES

# ЯНТАРЬ JANTAR





# ЯНТАРЬ JANTAR

6273  
(Б-30М)

КАЛИБР  
CALIBRE  
KALIBER  
CALIBRE  
CALIBRE

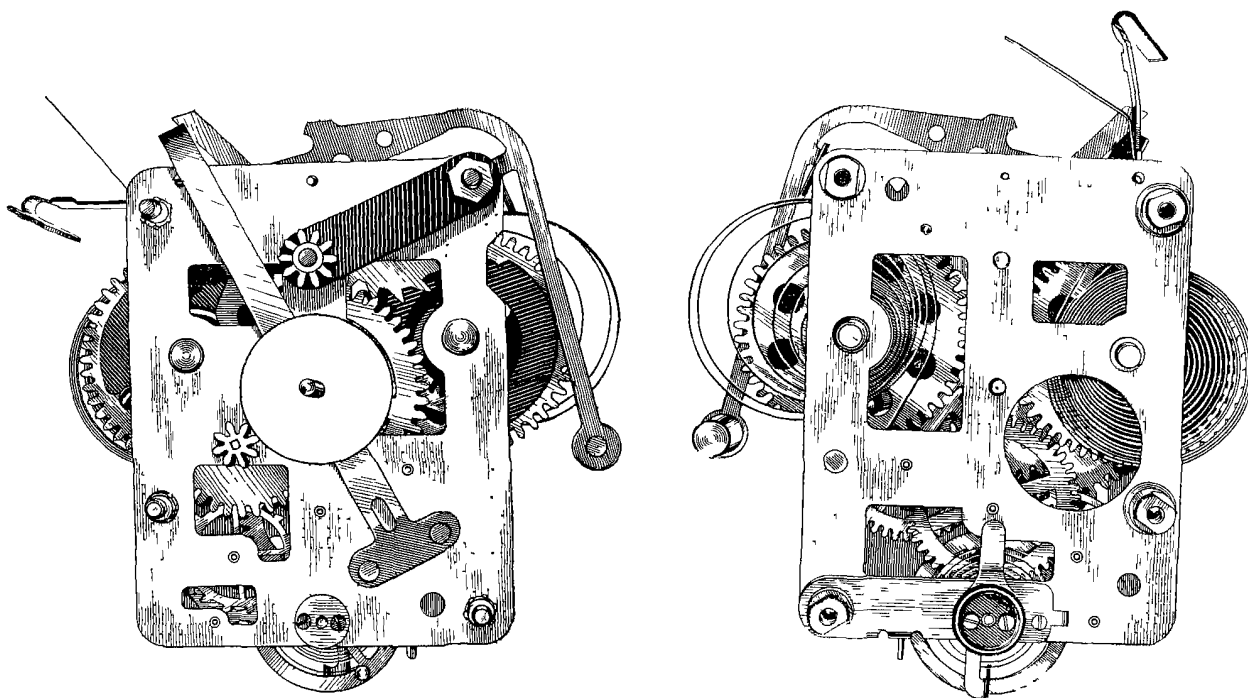
Будильник с анкерным штифтовым ходом, 4 рубиновых камня, период колебания 0,5 с.

Alarm clock, pin anchor escapement, 4 rubies, swing period 0.5 s.

Wecker mit Stiftenankerhemmung, 4 Rubinsteinen, Schwingungsdauer der Unruh 0,5 Sek.

Réveil, échappement à ancre à chevilles, 4 rubis, période d'oscillation: 0,5 s.

Despertador con escape de rueda de clavijas, 4 rubíes, período de oscilación 0,5 s.



6273  
(Б-30М)

Калибр • Calibre • Kaliber • Calibre • Calibre  
размеры • size • Abmessungen • dimensions • dimensiones  
62×48 мм (mm), H=17 мм (mm)



## 6273 (Б-30М)

| Индекс детали<br>Part index<br>Teil-Index<br>N° de la pièce<br>Indice de la pieza | Наименование<br>Description<br>Benennung<br>Dénomination<br>Denominación                                                              | Индекс детали<br>Part index<br>Teil-Index<br>N° de la pièce<br>Indice de la pieza | Наименование<br>Description<br>Benennung<br>Dénomination<br>Denominación                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Б-30М-У1                                                                          | Платина передняя<br>Front plate<br>Vorderplatte<br>Platine dessus<br>Platina delantera                                                | Б-30М-49                                                                          | Валик скобочный<br>Anchor stem<br>Bügelwelle<br>Marteau de sonnerie<br>Tija de grapa                                              |
| Б-30М-58                                                                          | Защелка боя<br>Alarm catch<br>Läutwerk-Sperrkegel<br>Verrou de sonnerie<br>Trinquete de sonería                                       | Б-30М-10                                                                          | Пружина хода<br>Mainspring<br>Aufzugfeder des Uhrwerks<br>Ressort d'échappement<br>Muelle de escape                               |
| Б-30М-У3                                                                          | Колесо вексельное<br>Minute wheel<br>Wechselrad<br>Roue de minuterie<br>Rueda de minutería                                            | Б-30М-47                                                                          | Пружина боя<br>Sounding spring<br>Läutwerk-Aufzugfeder<br>Ressort de sonnerie<br>Muelle de sonería                                |
| Б-30М-35                                                                          | Триб вексельный<br>Minute pinion<br>Wechseltrieb<br>Pignon de roue de minuterie<br>Piñón de minutería                                 | Б-30М-51                                                                          | Молоточек боя<br>Alarm hammer<br>Läutwerk-Hammer<br>Battant de sonnerie<br>Martillo de sonería                                    |
| Б-30М-61                                                                          | Заклепка для защелки<br>Rivet for catch<br>Niet für Sperrkegel<br>Pilot de verrou<br>Remache para trinquete                           | Б-30М-1                                                                           | Платина передняя<br>Front plate<br>Vorderplatte<br>Platine dessus<br>Platina delantera                                            |
| Б-30М-32                                                                          | Винт<br>Screw<br>Schraube<br>Vis<br>Tornillo                                                                                          | Б-30М-2                                                                           | Платина задняя<br>Rear plate<br>Hinterplatte<br>Platine, dessous<br>Platina trasera                                               |
| Б-30М-У16                                                                         | Мост баланса с камнем<br>Jewelled balance cock<br>Unruhkloben mit Stein<br>Pont du balancier empierré<br>Puente de volante con piedra | Б-30М-У19                                                                         | Колесо часовое с трубкой<br>Hour wheel with pipe<br>Stundenrad mit Rohr<br>Roue des heures avec tube<br>Rueda de horas con tubito |
| Б-30М-3                                                                           | Колонка платины<br>Plate stud<br>Pfeiler (für Werkplatte)<br>Pilier (des platines)<br>Pitón (de platinas)                             | Б-30М-У9                                                                          | Колесо промежуточное<br>Intermediate wheel<br>Zwischenrad<br>Roue intermédiaire<br>Rueda intermedia                               |
| Б-30М-5                                                                           | Зацеп<br>Hook<br>Sperrhaken<br>Crochet<br>Enganche                                                                                    | Б-30М-У10                                                                         | Колесо секундное<br>Fourth wheel<br>Sekundenrad<br>Roue de seconde<br>Rueda de segundos                                           |
| Б-30М-У2                                                                          | Платина передняя<br>Front plate<br>Vorderplatte<br>Platine dessus<br>Platina delantera                                                | Б-30М-У28                                                                         | Колесо спусковое<br>Escape wheel<br>Hemmungsrad<br>Roue de commande<br>Rueda de escape                                            |
| Б-30М-50                                                                          | Скоба звонковая<br>Bell anchor<br>Glockenbügel<br>Ancre de sonnerie<br>Grapa de timbre                                                | Б-30М-У20                                                                         | Колесо сигнальное<br>Alarm wheel<br>Läutwerkrad<br>Roue de sonnerie<br>Rueda de sonería                                           |

| Индекс детали<br>Part index<br>Teil-Index<br>N° de la pièce<br>Índice de la pieza | Наименование<br>Description<br>Benennung<br>Dénomination<br>Denominación                                                                                      | Индекс детали<br>Part index<br>Teil-Index<br>N° de la pièce<br>Índice de la pieza | Наименование<br>Description<br>Benennung<br>Dénomination<br>Denominación                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Б-30М-У11                                                                         | Колесо анкерное<br>Escape wheel<br>Ankerrad<br>Roue d'ancre<br>Rueda de áncora                                                                                | Б-30М-57                                                                          | Штифт волоска<br>Hairspring pin<br>Stift für Spirale<br>Goupille de spiral<br>Pasador de espiral          |
| Б-30М-У8                                                                          | Колесо среднее<br>Centre wheel<br>Mittelrad<br>Roue moyenne<br>Rueda de centro                                                                                | Б-30М-60                                                                          | Подциферблатник<br>Dial rest<br>Zifferblatt-Träger<br>Porte-cadran<br>Portaesfera                         |
| Б-30М-У5                                                                          | Колесо ходовое в сборе<br>Escape wheel, mounted<br>Gangrad, montiert<br>Roue d'échappement, montée<br>Conjunto de la rueda de escape                          | Б-30М-56                                                                          | Шайба градусника<br>Regulator washer<br>Rückerscheibe<br>Rondelle de raquette<br>Arandela de raqueta      |
| Б-30М-У23                                                                         | Колесо боевое в сборе<br>Alarm wheel, mounted<br>Läutwerkrad, montiert<br>Roue de sonnerie, montée<br>Conjunto de rueda de sonería                            | Б-30М-55                                                                          | Градусник<br>Regulator<br>Rücker<br>Raquette<br>Raqueta                                                   |
| Б-30М-У7                                                                          | Колесо центральное<br>Centre wheel<br>Minutenrad<br>Roue de centre<br>Rueda de centro                                                                         | Б-30М-33                                                                          | Минутник<br>Cannon pinion<br>Minutenrohr<br>Chaussée<br>Cañón de minutos                                  |
| Б-30М-6                                                                           | Колесо хода и сигнала<br>Alarm and escape wheel<br>Rad für Gang- und Läutwerk<br>Roue d'échappement et de sonnerie<br>Rueda de escape y de sonería            | Б-30М-У12                                                                         | Анкерная вилка с осью<br>Pallet fork and staff<br>Anker mit Welle<br>Ancre monté<br>Ancora ajustada       |
| Б-30М-7                                                                           | Шайба хода и сигнала<br>Alarm and escape washer<br>Scheibe für Gang- und Läutwerk<br>Rondelle d'échappement et de sonnerie<br>Arandela de escape y de sonería | Б-30М-22                                                                          | Ось анкерной вилки<br>Pallet staff<br>Ankerwelle<br>Tige d'ancre<br>Tija de áncora                        |
| Б-30М-У4                                                                          | Валик хода с муфтой<br>Escape stem and clutch<br>Welle für Gangrad mit Lagerrohr<br>Arbre d'échappement avec manchon<br>Eje de escape con embrague            | Б-30М-24                                                                          | Штифт вилки<br>Pin (for fork)<br>Stift (für Anker)<br>Goupille (d'ancre)<br>Pasador de horquilla          |
| Б-30М-У22                                                                         | Валик боя с муфтой<br>Alarm stem and clutch<br>Welle für Läutwerkrad mit Lagerrohr<br>Arbre de sonnerie avec manchon<br>Eje de sonería con embrague           | Б-30М-12                                                                          | Втулка волоска<br>Sleeve of hairspring<br>Lagerrohr (für Anker)<br>Tube de spiral<br>Casquillo de espiral |
| Б-30М-13                                                                          | Шайба среднего колеса<br>Centre wheel washer<br>Scheibe für Mittelrad<br>Rondelle de roue moyenne<br>Arandela de rueda de centro                              | Б-30М-11                                                                          | Валик центральный<br>Centre stem<br>Minutenradwelle<br>Arbre de centre<br>Eje central                     |
| Б-30М-42                                                                          | Пружинка среднего колеса<br>Centre wheel spring<br>Feder für Mittelrad<br>Ressort de roue moyenne<br>Muelle de rueda de centro                                | Б-30М-41                                                                          | Валик переводной<br>Setting stem<br>Zeigerstellwelle<br>Arbre de renvoi<br>Tija de puesta en hora         |
| Б-30М-36                                                                          | Гайка колонок<br>Stud nut<br>Schraubenmutter für Pfeiler<br>Ecrou de piliers<br>Tuerca de pilones                                                             | Б-30М-29                                                                          | Штифт<br>Pin<br>Stift<br>Goupille<br>Pasador                                                              |

| Индекс детали<br>Part index<br>Teil-Index<br>N° de la pièce<br>Indice de la pieza | Наименование<br>Description<br>Benennung<br>Dénomination<br>Denominación                                                                                                              | Индекс детали<br>Part index<br>Teil-Index<br>N° de la pièce<br>Indice de la pieza | Наименование<br>Description<br>Benennung<br>Dénomination<br>Denominación                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Б-30М-У15                                                                         | Баланс с волоском<br>Balance with hairspring<br>Unruh mit Spirale<br>Balancier avec spirale<br>Volante con espiral                                                                    | Б-30М-53                                                                          | Rondelle mince<br>Arandela laminar<br>Рычаг останова сигнала<br>Alarm stop lever<br>Wippe für Läutwerk-Riegel<br>Levier d'arrêt de sonnerie<br>Palanquita de paro de sonería |
| Б-30М-У14                                                                         | Обод баланса с осью<br>Balance rim with staff<br>Unruhreif mit Welle<br>Balancier avec axe<br>Aro de volante con eje                                                                  | Б-30М-62                                                                          | Мост звонка<br>Bell bridge<br>Glockenbrücke<br>Pont de sonnerie<br>Puente de timbre                                                                                          |
| Б-30М-16                                                                          | Пружинка сигнального валика<br>Alarm stem spring<br>Feder für Läutwerkradwelle<br>Ressort du barillet de sonnerie<br>Muelle de eje de sonería                                         | Б-30М-У6                                                                          | Валик центральный с трибом<br>Centre stem and pinion<br>Minutenradwelle mit Trieb<br>Arbre central avec pignon<br>Tija central con piñón                                     |
| Б-30М-У13                                                                         | Волосок со втулкой<br>Hairspring with sleeve<br>Spirale mit Rolle<br>Spiral avec pignon<br>Espirale con casquillo                                                                     | Б-30М-У21                                                                         | Валик переводной с трибом<br>Setting stem and pinion<br>Welle für Zeigerstellrad mit Trieb<br>Arbre de renvoi avec pignon<br>Tija de puesta en hora con piñón                |
| Б-30М-54                                                                          | Пружинка рычага останова сигнала<br>Alarm stop lever spring<br>Wippenfeder für Läutwerk-Riegel<br>Ressort du levier d'arrêt de sonnerie<br>Muelle de palanquita de paro de la sonería | Б-30М-23                                                                          | Анкерная вилка<br>Pallet fork<br>Anker<br>Ancre<br>Horquilla de áncora                                                                                                       |
| Б-30М-43                                                                          | Шайба пластинчатая<br>Plate washer<br>Plattenscheibe                                                                                                                                  |                                                                                   |                                                                                                                                                                              |